

Contents

- 1. Handling and Maintenance
- 2. Instructions
- 3. Troubleshooting

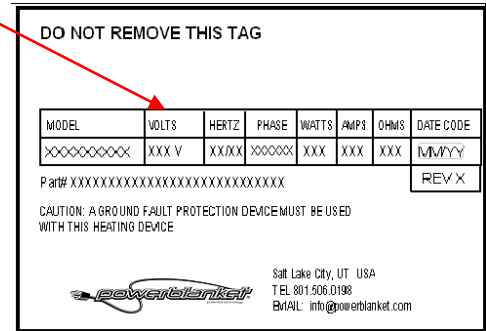
1. Handling and Maintenance



- **Never** pull, drag, or lift the blanket by the power cord.
- **Never** use ungrounded, worn or damaged extension cords.
- If supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- **Never** connect to a higher voltage power supply than what is listed on the cord. (Ref. image 1A)
- **Never** connect the blanket to a power source when rolled or folded.
- **Always** use a Ground Fault Protection Device when using Powerblanket® products.
- **Do not submerge** Powerblanket® blanket products in water. They are water resistant, not waterproof. Keep them out of flooded areas and make sure to use grounded extension cords with a working GFCI circuit.
- When using a blanket that has an arrow and the word “TOP” (Ref. image 1B) by the cord, it is important that this side of the blanket is installed at the top of the vessel you are heating. Installing in any other configuration will cause less than optimal heating. (Ref. image 4C on page 2)
- Clean surfaces daily of all dirt and debris with a mild soap and warm water; then inspect for rips, tears or holes of any kind.
- **Do not return to service until repaired or patched.** Patch all holes using the Powerblanket® blanket vinyl repair kit, or a similar product. Caution, not using the Powerblanket® blanket vinyl repair kit may void your warranty; contact your local distributor or Powerblanket® directly for ordering or more information.
- Prepare for storage by removing all debris that can pierce the outer shell. If possible avoid folding the blanket as this will increase blanket longevity. If folding is necessary, follow the steps below.
- When folding the blanket **avoid** creasing and crumpling. Fold lines should have an arch to prevent damage to the blanket. (Ref. images 2B, 3B, and 4B)

Volts

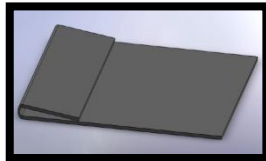
1A



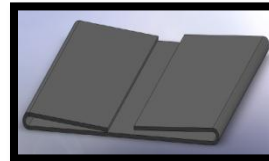
1B



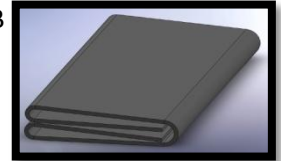
2B



3B



4B



1. Start with cold side facing up. Fold one quarter to center, cold side to cold side (as shown in 2B)

2. Then fold the blanket one quarter to center again, cold side to cold side (as shown in 3B)

3. Then fold the blanket in half, cold side to cold side (as shown in 4B)

- Note: Only fold the blanket as many times as necessary to prepare for storage. Excessive folding or creasing may damage your blanket! **Never fold the blanket hot to hot. Never roll the blanket up.**

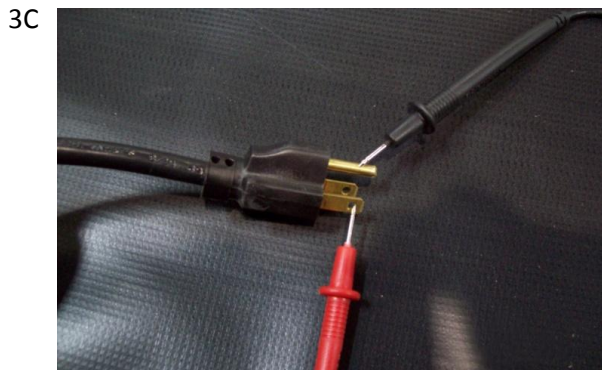
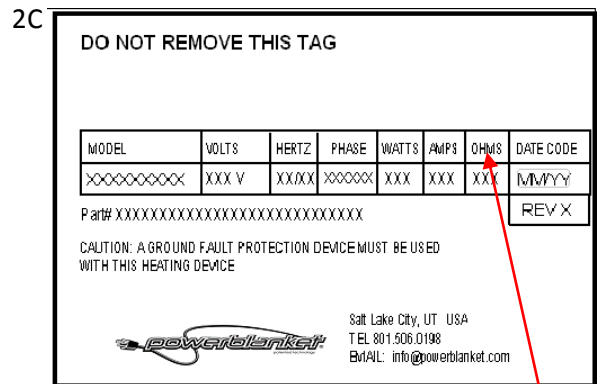
2. Instructions

- Be sure the work area is free of sharp objects that may puncture or tear your Powerblanket® blanket product.
- Make sure that the side not marked **COLD** is facing the surface requiring heat.
- **Never operate your blanket while folded!**
- Because Powerblanket® heated blankets are designed to operate in most environmental conditions without additional insulation, do not cover the blanket. Covering the blanket may cause irreparable damage (the one exception to this is the Multi Duty blanket, which may be covered if the entire blanket is uniformly covered).
- Do not place heavy objects on your blanket and never walk on the blanket.
- Now simply let your blanket product do the work for you.
- After each use follow the cleaning and folding directions above.
- If your blanket has any problems, or isn't functioning properly please see the troubleshooting section.

3. Troubleshooting

Note: Testing is done with the blanket disconnected from the power source.

- Check your power supply and extension cords, etc. to ensure that they are working properly.
- Check your blanket for damage: puncture holes, rips, cuts, tears, nails, staples, form spikes or melted/deformed spots.
- Check the electrical resistance characteristics of your blanket using an ohmmeter. To do an ohmmeter test follow steps 1-4 below.
 1. Disconnect the plug/cord of your blanket from the power supply.
 2. Inspect the plug and cord for signs of damage. Do not use your blanket if it has a damaged plug or cord. If it is not damaged, please continue with the troubleshooting.
 3. Connect the ohmmeter to the blades of the plug on the blanket (Ref. image 1C). Compare the meter reading with that shown on the cord tag of your blanket (Ref. image 2C), (It should be that value +/- 10%). If it is too low, there may be excessive moisture within the blanket or the heater may have been damaged. If it is too high, your blanket may have been damaged.
 4. There should be high electrical resistance from the ground post to either of the blades on the plug of your blanket. Connect the ohmmeter from the ground post to one of the blades (Ref. image 3C). Note the reading. Then, connect the ohmmeter from the ground post to the other blade on the plug. Both of these readings should be greater than 75,000 ohms (75 KOHM). The higher the better. A low reading indicates that your blanket has been damaged.
- Please contact Powerblanket® for more assistance (801.506.0198 or info@powerblanket.com).



Contenido

1. Uso y Mantenimiento
2. Instrucciones
3. Guía para solucionar problemas

1. Uso y Mantenimiento



ATENCIÓN

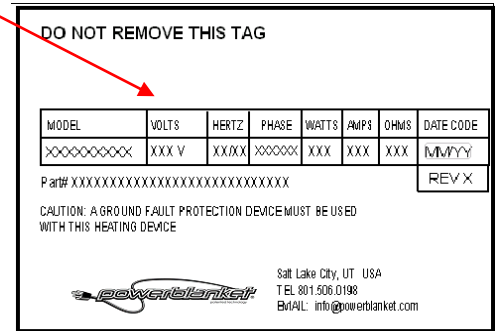


PELIGRO

- **Nunca** tire, arrastre o levante la manta por el cable de alimentación.
- **Nunca** use cables prolongadores gastados, dañados o sin puesta a tierra.
- Si el cable está dañado, debe ser cambiado por el fabricante, su representante de servicio técnico o personas igualmente calificadas, para evitar peligros.
- **Nunca** enchufe la manta a un voltaje superior del que indica el cable. (Ref. imagen 1A).
- **Nunca** enchufe la manta a una fuente eléctrica cuando está enrollada o plegada.
- **Siempre** use un Dispositivo de Protección de Falla a Tierra al usar los productos Powerblanket®.
- **No sumerja** los productos Powerblanket® en agua. Si bien son resistentes al agua, no son herméticos. Manténgalos alejados de áreas inundadas y asegúrese de usar cables prolongadores con descarga a tierra e interruptor de circuito con descarga a tierra.
- Al usar una manta que tenga una flecha y la palabra "TOP" ("Arriba") (Ref. imagen 1B) al lado del cable, es importante que ese lado de la manta se instale en la parte superior del contenedor que está calentando. Si lo instala de otra forma, la calefacción no será óptima. (Ref. imagen 4C de la página 2)
- Limpie las superficies a diario con jabón suave y agua tibia para quitarles el polvo y escombros; luego, revise que no tengan ningún tipo de corte, rasgadura ni agujero.
- **No vuelva a utilizar la manta hasta que no esté reparada o emparchada.** Emparche todos los agujeros usando el kit de reparación de vinilo de la manta Powerblanket®, o un producto similar. Precaución: si no utiliza el kit de reparación de vinilo de la manta Powerblanket® se puede anular su garantía; contáctese con su distribuidor local o directamente con Powerblanket® para solicitar uno o para más información.
- Antes de guardar la manta, retire todos los escombros que puedan perforar la superficie exterior. De ser posible, evite doblar la manta; esto prolongará su vida útil. Si necesita doblarla, siga las instrucciones de abajo.
- Al doblar la manta **evite** que se formen arrugas y pliegues. Las líneas por donde se dobla deben tener un arco para evitar que se dañe la manta. (Ref. imágenes 2B, 3B, y 4B)

Voltios

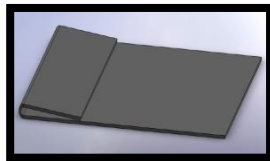
1A



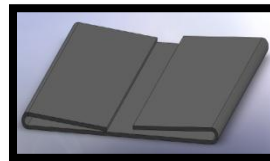
1B



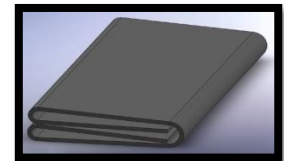
2B



3B



4B



1. Coloque el lado frío mirando hacia arriba. Doble un cuarto hacia el centro, siempre del lado frío (como se muestra en 2B).

2. Luego, doble un cuarto de manta nuevamente hacia el centro, siempre del lado frío (como se muestra en 3B).

3. Luego, doble la manta por la mitad, siempre del lado frío (como se muestra en 4B).

- Nota: Doble la manta solo las veces que sea necesario para guardarla. ¡El plegado excesivo puede dañar su manta! **Nunca doble la manta del lado caliente. Nunca enrolle la manta.**

2. Instrucciones

- Asegúrese de que el área de trabajo no tenga objetos filosos que puedan perforar o rasgar su manta Powerblanket®.
- Asegúrese de que el lado que no dice **COLD (FRÍO)** esté mirando para la superficie que deba calentar.
- **¡Nunca encienda la manta doblada!**
- Como las mantas térmicas Powerblanket® están diseñadas para funcionar en la mayoría de las condiciones ambientales sin aislación adicional, no cubra la manta, ya que esto puede causarle un daño irreparable (la única excepción es la manta Multi Duty, que puede cubrirse siempre y cuando quede totalmente cubierta).

- No coloque objetos pesados sobre su manta y nunca camine sobre ella.
- Ahora, simplemente deje que la manta térmica trabaje por usted.
- Después de cada uso, siga las instrucciones de limpieza y doblado de arriba.
- Si su manta tiene algún problema, o no está funcionando bien, por favor lea la guía para solucionar problemas.

3. Guía para solucionar problemas

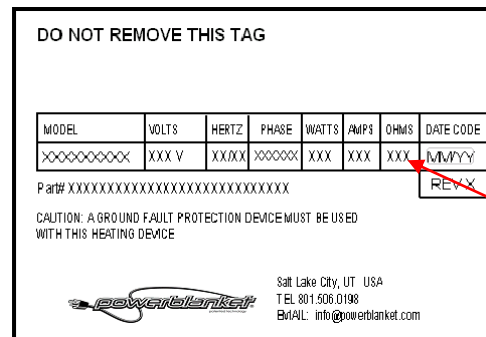
Nota: Las pruebas deben realizarse con la manta desenchufada.

- Verifique que el suministro eléctrico y los prolongadores, etc. estén funcionando bien.
- Verifique que la manta no esté dañada: agujeros, cortes, rasgaduras, clavos, grampas, púas o puntos derretidos/deformados.
- Verifique las características de la resistencia eléctrica de su manta usando un ohmiómetro. Para hacer una prueba con el ohmiómetro, siga los pasos 1-4 a continuación.
 1. Desenchufe el enchufe/cable de la manta.
 2. Revise el enchufe y el cable para ver si no están dañados. No use la manta si tiene el enchufe o cable dañado. Si no lo están, por favor continúe con el siguiente paso.
 3. Conecte el ohmiómetro a las patas del enchufe de la manta (Ref. imagen 1C). Compare la lectura del medidor con la indicada en la etiqueta del cable de la manta (Ref. imagen 2C), (debería ser +/- el 10% de ese valor). Si es demasiado bajo, puede ser que haya demasiada humedad dentro de la manta, o que el calentador esté dañado. Si es demasiado alto, su manta pudo haberse dañado.
 4. Debe haber una alta resistencia eléctrica desde el terminal a tierra hasta cualquiera de las patas del enchufe de la manta. Conecte el ohmiómetro desde el terminal a tierra hasta una de las patas (Ref. imagen 3C). Observe la lectura. Luego, conecte el ohmiómetro desde el terminal a tierra hasta la otra pata del enchufe. Ambas lecturas deben ser superiores a 75.000 ohmios (75 KOHMIO). Cuanto más alta, mejor. Si la lectura es baja, la manta está dañada.
- Por favor, contáctese con Powerblanket® para más ayuda (801.506.0198 o info@powerblanket.com).

1C

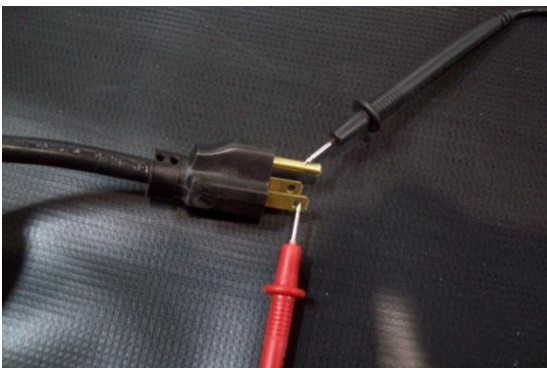


2C



OHMIOS

3C



4C



Contenu

1. Manutention et entretien
2. Instructions
3. Dépannage

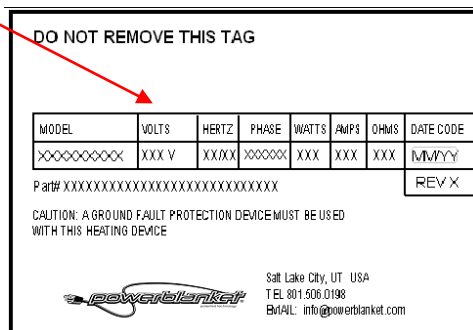
1. Manutention et entretien



- Ne **jamais** tirer, faire glisser, ou lever la couverture par le cordon d'alimentation.
- Ne **jamais** utiliser de rallonges non mises à terre, usées ou endommagées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou d'autres personnes qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne **jamais** brancher à une source d'alimentation plus élevée que ce qui est indiqué sur le cordon. (Se référer à l'image 1A)
- Ne **jamais** brancher la couverture à une source d'alimentation lorsqu'elle est roulée ou pliée.
- **Toujours** utiliser un dispositif de protection contre les défauts à la terre lors de l'utilisation de produits Powerblanket®.
- **Ne pas immerger** les produits couverture de Powerblanket® dans l'eau. Ils sont résistants à l'eau, mais pas étanche. Les garder hors des zones inondées et vous assurer d'utiliser des rallonges mises à la terre avec un circuit disjoncteur de fuite à la terre en bon état.
- Lorsque vous utilisez une couverture qui a une flèche et le mot "DESSUS" (se référer à l'image 1B) près du cordon, il est important que ce côté de la couverture soit installé vers le haut du vaisseau que vous voulez chauffer. L'installation en toute autre configuration résultera en un chauffage moins qu'optimal. (se référer à l'image 4C à la page 2)
- Nettoyer quotidiennement les surfaces de toute la saleté et de débris avec un savon doux et de l'eau chaude; puis inspecter pour les déchirures, les accrocs ou les trous de toute nature.
- **Ne pas remettre en état de service avant d'être réparé ou rapiécé.** Rapiécer tous les trous à l'aide du kit de réparation vinyle pour couverture Powerblanket®, ou un produit similaire. Attention, ne pas utiliser le kit de réparation vinyle pour couverture Powerblanket® peut annuler votre garantie; contactez votre distributeur local ou Powerblanket® directement pour commander ou pour plus d'informations.
- Préparer pour le stockage en éliminant tous les débris qui peuvent percer la coque extérieure. Si possible, éviter de plier la couverture. Cela augmentera la longévité générale. S'il faut la plier, suivre les étapes ci-dessous.
- Lorsque vous pliez la couverture, **éviter** de la froisser et de la chiffonner. Les lignes de pliage devraient faire un arc pour éviter d'endommager la couverture. (Se référer aux images 2B, 3B et 4B)

Volts

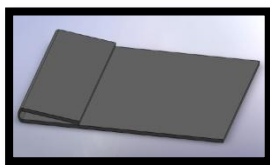
1A



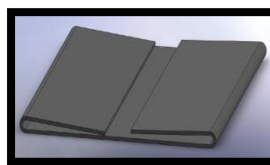
1B



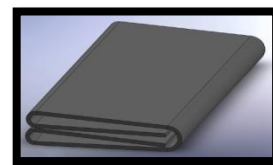
2B



3B



4B



1. Commencez avec le côté froid vers le haut. Plier un quart jusqu'au centre, côté froid à côté froid (tel qu'indiqué dans 2B)

2. Puis plier la couverture un quart jusqu'au centre à nouveau, côté froid à côté froid (tel qu'indiqué dans 3B)

3. Puis plier la couverture en deux, côté froid à côté froid (tel qu'indiqué dans 4B)

- Remarque: Ne seulement plier la couverture autant de fois que nécessaire pour préparer pour le stockage. Le pliage excessif peut endommager votre couverture! **Ne jamais plier la couverture du côté chaud au côté chaud. Ne jamais rouler la couverture.**

2. Instructions

- Vous assurer que la zone de travail est sans objets pointus qui peuvent perforer ou déchirer votre produit couverture Powerblanket®.
- Vous assurer que le côté pas marqué **FROID** est tournée vers la surface nécessitant de la chaleur.
- **Ne jamais faire fonctionner votre couverture lorsqu'elle est pliée!**
- Puisque les couvertures chauffantes Powerblanket® sont conçues pour fonctionner dans la plupart des conditions environnementales sans isolation supplémentaire, ne pas couvrir la couverture. Couvrir la couverture peut causer des

dommages irréparables (la seule exception à cette règle est la couverture de service multi, qui peut être couverte si la couverture est entièrement recouverte uniformément).

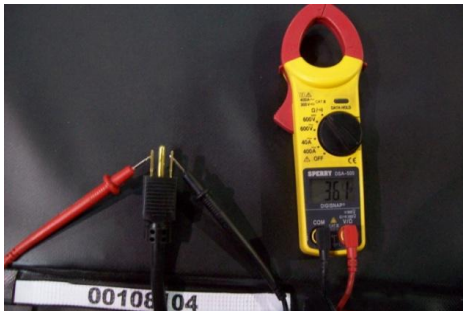
- Ne pas placer d'objets lourds sur votre couverture et ne jamais marcher sur la couverture.
- Maintenant il suffit de laisser votre produit couverture faire le travail pour vous.
- Après chaque utilisation, suivre les directions de nettoyage et de pliage ci-dessus.
- Si votre couverture a des problèmes, ou ne fonctionne pas correctement, veuillez consulter la section de dépannage.

3. Dépannage

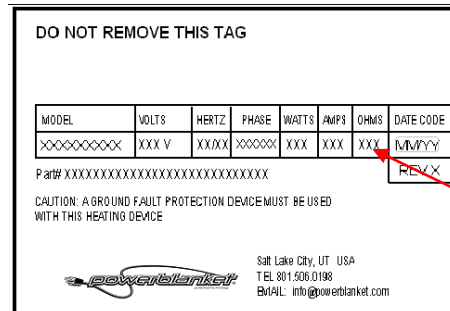
Remarque: La couverture doit être débranchée de la source d'alimentation lorsque les tests sont effectués.

- Vérifier l'alimentation et les rallonges, etc. afin de s'assurer qu'elles fonctionnent correctement.
- Vérifier que votre couverture n'est pas endommagée: trous, déchirures, coupures, accrocs, clous, agrafes, pointes de forme ou endroits fondus/déformés.
- Vérifier les caractéristiques de résistance électrique de votre couverture à l'aide d'un ohmmètre. Pour faire un test ohmmètre, suivre les étapes 1-4 ci-dessous.
 1. Débrancher la fiche/le cordon de votre couverture de l'alimentation.
 2. Inspecter la fiche et le cordon pour des signes de dommages. Ne pas utiliser votre couverture si elle a une prise ou un cordon endommagé. Si elle n'est pas endommagée, veuillez continuer avec le dépannage.
 3. Brancher l'ohmmètre aux lames de la fiche sur la couverture (se référer à l'image 1C). Comparer ce que vous lisez sur l'ohmmètre avec ce qui est indiqué sur l'étiquette du cordon de votre couverture (se référer à l'image 2C), (ce devrait être cette valeur +/- 10%). Si c'est trop faible, il peut y avoir un excès d'humidité dans la couverture ou le réchauffeur peut avoir été endommagé. Si c'est trop élevé, votre couverture peut avoir été endommagée.
 4. Il devrait y avoir une résistance électrique élevée de la borne de terre à l'une des lames de la fiche de votre couverture. Connecter l'ohmmètre de la borne de terre à l'une des lames (se référer à l'image 3C). Remarquer le relevé. Ensuite, connecter l'ohmmètre de la borne de terre à l'autre lame sur la fiche. Ces deux relevés devraient être supérieurs à 75.000 ohms (75 kOhm). Le plus qu'il est élevé, le mieux que c'est. Un relevé bas indique que votre couverture a été endommagée.
- Veuillez contacter Powerblanket® pour plus d'aide (801.506.0198 ou info@powerblanket.com).

1C



2C



OHMS

3C



4C

